



13 Νοεμβρίου, 2015

**ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ
ΕΥΡΩΠΑΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΚΥΠΡΟΥ
ENTERPRISE EUROPE NETWORK**

Παρακαλώ βρείτε συνημμένες τις ακόλουθες ανακοινώσεις του Τμήματος Τελωνείων:

1) Εγκύκλιος Ε.Ε. – «ANT» (343)

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ιαπωνίας, Δημοκρατίας της Κορέας, Ρωσικής Ομοσπονδίας και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής. Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/1953.

2) Εγκύκλιος Ε.Ε. – «ANT» (344)

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ακεσουλφαμικού καλίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/1963.

Λεωνίδας Πασχαλίδης
Ανώτερος Διευθυντής Τμήματος Εκπαίδευσης και Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων

**INFORMATION SERVICES
EUROPEAN BUSINESS SUPPORT CENTRE CYPRUS
ENTERPRISE EUROPE NETWORK**

Please find attached the following announcements of the Customs Department:

1) Circular E.U. – “ANT” (343)

Imposing a definitive anti-dumping duty on imports of certain grain – oriented flat-rolled products of silicon – electrical steel, originating in the People’s Republic of China, Japan, the Republic of Korea, the Russian Federation and the United States of America. Regulation (EU) No. 2015/1953.

2) Circular E.U. – “ANT” (344)

Imposing a definitive anti-dumping duty and collecting definitively the provisional duty imposed on imports of acesulfame, potassium originating in the People’s Republic of China. Commission Implementing Regulation (EU) No. 2015/1963.

Leonidas Paschalides

Senior Director of Education and European Programmes Department



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ. : 04.02.023.006.002.001
Τηλ. : 22601664
Φαξ. : 22605009

Εγκύκλιος ΕΕ – “ΑΝΤ” (343)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

2 Νοεμβρίου 2015

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ιαπωνίας, Δημοκρατίας της Κορέας, Ρωσικής Ομοσπονδίας και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/1953

— Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2015/1953 της Επιτροπής, που έχει δημοσιευτεί στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L284 ημερομηνίας 30 Οκτωβρίου 2015.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού, επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα, πάχους άνω των 0,16 mm, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ιαπωνίας, Δημοκρατίας της Κορέας, Ρωσικής Ομοσπονδίας και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, που επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς TARIC **7225 11 00 11, 7225 11 00 15, 7225 11 00 19 7226 11 00 12, 7226 11 00 14, 7226 11 00 16, 7226 11 00 92, 7226 11 00 94** και **7226 11 00 96**.

Οι εισαγωγές των υπό αναφορά εμπορευμάτων από τις κατονομαζόμενες, στην παράγραφο 4 του άρθρου 1 του κανονισμού, νομικές οντότητες, υπόκεινται σε Ελάχιστη Τιμή Εισαγωγής (ΕΤΕ) ανά κατηγορία προϊόντων, όπως αυτά καθορίζονται στην παράγραφο 3 του άρθρου 1 του κανονισμού. Συγκεκριμένα, όταν οι εισαγωγές πραγματοποιούνται σε τιμή CIF στα σύνορα της Ε.Ε., ίση ή ανώτερη από την καθορισθείσα ΕΤΕ δεν θα καταβάλλεται δασμός αντιντάμπινγκ. Αν όμως η τιμή εισαγωγής CIF είναι χαμηλότερη της ΕΤΕ τότε θα καταβάλλεται ως οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ, είτε η διαφορά μεταξύ των δύο τιμών είτε το πόσο πού θα προκύπτει με την εφαρμογή των κατ' αξία δασμολογικών συντελεστών όποιο εκ των δύο ποσών δασμού είναι το χαμηλότερο. Δηλαδή σε καμία περίπτωση το καταβλητέο ποσό δεν θα είναι υψηλότερο από τους κατ' αξία δασμούς που καθορίζονται στην παράγραφο 4.

Οι συντελεστές του δασμού που επιβάλλονται για όλες τις άλλες εταιρείες, που δεν αναφέρονται στην παράγραφο 4, ορίζονται στη παράγραφο 5 του άρθρου 1 και εφαρμόζονται με τη χρήση του πρόσθετου κωδικού TARIC C999.

Η επιβολή των ατομικών συντελεστών για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 4 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές έγκυρου εμπορικού τιμολογίου και έγκυρου πιστοποιητικού εργοστασίου, τα οποία πληρούν τις απαιτήσεις των παραρτημάτων I και II αντίστοιχα. Εάν δεν προσκομιστεί ούτε το πιστοποιητικό εργοστασίου ούτε το τιμολόγιο, εφαρμόζονται οι δασμοί που ισχύουν για «όλες τις άλλες εταιρείες».

Τα ποσά που καταβλήθηκαν υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2015/763, ο οποίος σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ-«ΑΝΤ»(325) επιστρέφονται.

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/1953 αρχίζει να ισχύει από τις 31 Οκτωβρίου 2015.



(Ειρήνη Παπαντωνίου)
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

Χ.Χκ

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy & marios@ccci.org.cy

- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evpafos@cytanet.com.cy
- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
- : Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy
- : Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy
- : Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: poveklim@cytanet.com.cy
- : κα Μαρία Τσολάκη : mtheophilou@customs.mof.gov.cy , για ενημέρωση της Ιστοσελίδας

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1953 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2015

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ιαπωνίας, Δημοκρατίας της Κορέας, Ρωσικής Ομοσπονδίας και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας («βασικός κανονισμός») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Προσωρινά μέτρα

- (1) Στις 13 Μαΐου 2015 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές («GOES»), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΔΔΚ»), Ιαπωνίας, Δημοκρατίας της Κορέας («Κορέα»), Ρωσικής Ομοσπονδίας («Ρωσία») και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής («ΗΠΑ») (αναφερόμενες από κοινού ως «οι οικείες χώρες») με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/763 («ο κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού») ⁽²⁾.
- (2) Η διαδικασία κινήθηκε στις 14 Αυγούστου 2014 κατόπιν υποβολής καταγγελίας στις 30 Ιουνίου 2014 από την European Steel Association («Eurofer» ή «ο καταγγέλλων») εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν ποσοστό άνω του 25 % του συνόλου των παραγωγών GOES της Ένωσης.
- (3) Όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 15 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η έρευνα για το ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυπτε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2013 έως τις 30 Ιουνίου 2014 («η περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2011 έως το τέλος της περιόδου έρευνας («η υπό εξέταση περίοδος»).

2. Συνακόλουθη διαδικασία

- (4) Μετά την κοινοποίηση των ουσιαστών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων αποφασίστηκε η επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ («κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων»), ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν γραπτώς παρατηρήσεις, γνωστοποιώντας τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα. Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Ο σύμβουλος ακροάσεων δέχθηκε σε ακρόαση στο πλαίσιο διαδικασιών εμπορικών προσφυγών τους Ιάπωνες παραγωγούς-εξαγωγείς JFE Steel Corporation και Nippon Steel & Sumitomo Metal Corporation.
- (5) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 27, 224 και 239 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή συνέχισε να αναζητεί και να επαληθεύει όλα τα στοιχεία που έκρινε αναγκαία για την εξαγωγή των οριστικών συμπερασμάτων της. Πραγματοποιήθηκαν πέντε επιπλέον επισκέψεις επαλήθευσης μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων χρηστών στην Ευρωπαϊκή Ένωση:

- Siemens Aktiengesellschaft, München, Γερμανία
- ABB AB, Brussels, Βέλγιο
- SGB-Smit Group, Regensburg, Γερμανία
- Končar — Distribution and Special Transformers, Inc., Zagreb, Κροατία
- Schneider Electric S.A., Metz, Γαλλία

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/763 της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2015, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ιαπωνίας, Δημοκρατίας της Κορέας, Ρωσικής Ομοσπονδίας και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΕΕ L 120 της 13.5.2015, σ. 10).

- (208) Ο ρώσος παραγωγός-εξαγωγέας εξάγει δύο τύπους GOES (πρώτης και δεύτερης διαλογής· οι τελευταίοι φέρουν, παραδείγματος χάριν, επιφανειακά ελαττώματα) οι οποίοι εμπίπτουν αμφότεροι στο κατώτερο φάσμα προϊόντων (προϊόντα με μέγιστες απώλειες στον πυρήνα υψηλότερες από 1,05 W/kg). Στο πλαίσιο αυτής της κατηγορίας προϊόντων, ζήτησε δύο ΕΤΕ επιπλέον εκείνων που καθορίστηκαν για τον δασμό, ώστε να γίνεται διάκριση μεταξύ των δύο τύπων του υπό εξέταση προϊόντος που εξάγει στην Ένωση. Ο ρώσος παραγωγός-εξαγωγέας έχει διάφορες συνδεδεμένες επιχειρήσεις στην Ένωση, αν και έως τώρα πωλούσε το υπό εξέταση προϊόν αποκλειστικά μέσω του συνδεδεμένου εμπόρου του στην Ελβετία.
- (209) Η Επιτροπή αξιολόγησε την πρόταση αυτή, σε σχέση με τη μορφή των μέτρων, δηλ. τις ΕΤΕ που είχαν καθοριστεί για τρεις κατηγορίες τύπων προϊόντων, οι οποίες ίσχυαν για όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς από όλες τις οικείες χώρες, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 175 και 176 ανωτέρω. Η πρόταση ανάληψης υποχρέωσης διαφέρει ουσιαστικά από την προσέγγιση αυτή και απαιτεί τη λήψη μέτρων ανά εταιρεία.
- (210) Η διάκριση μεταξύ πρώτης και δεύτερης διαλογής προϊόντων φαίνεται να είναι πολύ υποκειμενική για τον σκοπό της επιβολής μέτρων, δεδομένου ότι προτείνεται μια διάκριση μεταξύ των δύο τύπων προϊόντων με βάση ένα ρωσικό πρότυπο. Η Επιτροπή έκρινε ότι το γεγονός αυτό καθιστά ανέφικτη την ανάληψη υποχρέωσης, κατά μείζονα δε λόγο επειδή το πρότυπο αυτό θα έπρεπε να προστεθεί στη διάκριση μεταξύ τύπων προϊόντων με βάση τις απώλειες στον πυρήνα.
- (211) Επιπλέον, η πλειάδα τύπων προϊόντων που πωλεί στην Ένωση (ολόκληρο το φάσμα προϊόντων του που εμπίπτει στο υπό εξέταση προϊόν), καθώς και η δομή της εταιρείας του καθιστούν δύσκολη την παρακολούθηση της ανάληψης υποχρέωσης από τις υπηρεσίες της Επιτροπής, ιδίως σε σχέση με τη μορφή των μέτρων, δηλ. τις συνολικές ΕΤΕ που καθορίστηκαν για τις τρεις κατηγορίες τύπων προϊόντων αντί των συνηθέστερων δασμών κατ' αξίαν. Τέλος, στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση, το συνολικό συμφέρον της Ένωσης και ο αντίκτυπος στους χρήστες έχουν ήδη ληφθεί υπόψη στις συνολικές ΕΤΕ, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 149 και 169. Επομένως, αυτός είναι ένας ακόμη λόγος για να απορριφθεί η πρόταση ανάληψης υποχρέωσης.
- (212) Βάσει των ανωτέρω, και για λόγους γενικότερης πολιτικής, η Επιτροπή απέρριψε την πρόταση ανάληψης υποχρέωσης του ρώσου παραγωγού-εξαγωγέα.
- (213) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

- (1) Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα, πάχους άνω των 0,16 mm, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7225 11 00 (κωδικοί TARIC 7225 11 00 11, 7225 11 00 15 και 7225 11 00 19) και ex 7226 11 00 (κωδικοί TARIC 7226 11 00 12, 7226 11 00 14, 7226 11 00 16, 7226 11 00 92, 7226 11 00 94 και 7226 11 00 96) και είναι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ιαπωνίας, Δημοκρατίας της Κορέας, Ρωσικής Ομοσπονδίας και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.
- (2) Το ποσό του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στο προϊόν το οποίο περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις κατονομαζόμενες νομικές οντότητες στην παράγραφο 4 είναι η διαφορά μεταξύ των ελάχιστων τιμών εισαγωγής που καθορίζονται στην παράγραφο 3 και της καθαρής τιμής «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την καταβολή του δασμού, εάν η δεύτερη είναι χαμηλότερη από τις πρώτες. Δεν εισπράττεται δασμός όταν η καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης» είναι ίση ή υψηλότερη από την αντίστοιχη ελάχιστη τιμή εισαγωγής που καθορίζεται στην παράγραφο 3. Σε καμία περίπτωση, το ποσό του δασμού δεν είναι υψηλότερο από τους κατ' αξίαν δασμούς που καθορίζονται στην παράγραφο 4.
- (3) Για τους σκοπούς της παραγράφου 2, εφαρμόζεται η ελάχιστη τιμή εισαγωγής που αναφέρεται στον κατωτέρω πίνακα. Στις περιπτώσεις που διαπιστώνεται κατά την επαλήθευση μετά την εισαγωγή ότι η καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης» που πράγματι κατέβαλε ο πρώτος ανεξάρτητος πελάτης στην Ένωση (τιμή μετά την εισαγωγή) είναι κατώτερη από την καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από τον εκτελωνισμό, όπως προκύπτει από την τελωνειακή διασάφηση, και ότι η τιμή μετά την εισαγωγή είναι χαμηλότερη από την ελάχιστη τιμή εισαγωγής, εφαρμόζεται δασμός ισόποσος με τη διαφορά μεταξύ της ελάχιστης τιμής εισαγωγής που καθορίζεται στον κατωτέρω πίνακα και της τιμής μετά την εισαγωγή, εκτός εάν από τον εφαρμοζόμενο κατ' αξίαν δασμό που καθορίζεται στην παράγραφο 4, στον οποίο προστίθεται η καθαρή τιμή μετά την εισαγωγή, προκύπτει ποσό (πράγματι καταβληθείσα τιμή με την προσθήκη κατ' αξίαν δασμού) το οποίο εξακολουθεί να είναι χαμηλότερο από την ελάχιστη τιμή εισαγωγής που ορίζεται στον κατωτέρω πίνακα.

Οικείες χώρες	Φάσμα προϊόντων	Ελάχιστη τιμή εισαγωγής (ευρώ/τόνο καθαρού βάρους προϊόντος)
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, Ιαπωνία, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, Ρωσική Ομοσπονδία, Δημοκρατία της Κορέας	Προϊόντα με μέγιστη απώλεια στον πυρήνα όχι μεγαλύτερη από 0,9 W/kg,	2 043 ευρώ
	Προϊόντα με μέγιστη απώλεια στον πυρήνα μεγαλύτερη από 0,9 W/kg αλλά όχι μεγαλύτερη από 1,05 W/kg,	1 873 ευρώ
	Προϊόντα με μέγιστη απώλεια στον πυρήνα μεγαλύτερη από 1,05 W/kg,	1 536 ευρώ

(4) Για τους σκοπούς της παραγράφου 2, εφαρμόζονται οι συντελεστές κατ' αξίαν δασμού που αναφέρονται στον κατωτέρω πίνακα.

Εταιρεία	Δασμός κατ' αξίαν	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Baoshan Iron & Steel Co., Ltd., Σαγκάη, ΛΔΚ	21,5 %	C039
Wuhan Iron & Steel Co., Ltd., Wuhan, ΛΔΚ	36,6 %	C056
JFE Steel Corporation, Τόκιο, Ιαπωνία	39,0 %	C040
Nippon Steel & Sumitomo Metal Corporation, Τόκιο, Ιαπωνία	35,9 %	C041
POSCO, Σεούλ, Δημοκρατία της Κορέας	22,5 %	C042
OJSC Novolipetsk Steel, Lipetsk· VIZ Steel, Ekaterinburg, Ρωσική Ομοσπονδία	21,6 %	C043
AK Steel Corporation, Οχάιο, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	22,0 %	C044

(5) Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντανάμπινγκ που εφαρμόζεται στα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία που δεν αναφέρεται ειδικά στην παράγραφο 4 είναι ο κατ' αξίαν δασμός που ορίζεται στον κατωτέρω πίνακα.

Εταιρεία	Δασμός κατ' αξίαν	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Όλες οι άλλες κινεζικές εταιρείες	36,6 %	C999
Όλες οι άλλες ιαπωνικές εταιρείες	39,0 %	C999
Όλες οι άλλες κορεάτικες εταιρείες	22,5 %	C999
Όλες οι άλλες ρωσικές εταιρείες	21,6 %	C999
Όλες οι άλλες αμερικανικές εταιρείες	22,0 %	C999

(6) Η εφαρμογή των μέτρων για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 4 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου πιστοποιητικού εργοστασίου και έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, τα οποία πληρούν τις απαιτήσεις του παραρτήματος I και του παραρτήματος II αντίστοιχα. Εάν δεν προσκομιστεί ούτε το πιστοποιητικό εργοστασίου ούτε το τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες. Στο προαναφερόμενο πιστοποιητικό εργοστασίου αναγράφεται η πραγματική μέγιστη απώλεια στον πυρήνα για κάθε πηνίο σε Watts ανά χιλιογράμμο, σε συχνότητα 50 Hz και μαγνητική επαγωγή 1,7 Tesla.

(7) Για τους ονομαστικά αναφερόμενους παραγωγούς και στις περιπτώσεις κατά τις οποίες τα αγαθά έχουν υποστεί ζημία πριν να τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία και, επομένως, η πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή υπολογίζεται κατ' αναλογία για τον προσδιορισμό της τελωνειακής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 145 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1), η ελάχιστη τιμή εισαγωγής που ορίζεται ανωτέρω μειώνεται κατά ποσοστό αντίστοιχο αναλογικά προς την πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή. Οπότε, ο καταβλητέος δασμός ισούται με τη διαφορά μεταξύ της μειωμένης ελάχιστης τιμής εισαγωγής και της μειωμένης καθαρής τιμής «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από τον εκτελωνισμό.

(8) Για όλες τις άλλες εταιρείες και σε περίπτωση που τα εμπορεύματα έχουν υποστεί ζημία πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και, επομένως, η καταβληθείσα ή καταβλητέα τιμή υπολογίζεται κατ' αναλογία, για τον προσδιορισμό της δασμολογητέας αξίας σύμφωνα με το άρθρο 145 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, το ποσό του δασμού αντιντάμπινγκ υπολογιζόμενο βάσει της ανωτέρω παραγράφου 2, μειώνεται κατά ποσοστό που αντιστοιχεί στην αναλογική κατανομή της πράγματι καταβληθείσας ή καταβλητέας τιμής.

(9) Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι ισχύουσες για τους τελωνειακούς δασμούς διατάξεις.

Άρθρο 2

Τα ποσά που κατατέθηκαν ως εγγύηση με τον προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ κατ' εφαρμογήν του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 763/2015 αποδεσμεύονται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Το έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 πρέπει να περιλαμβάνει δήλωση υπογεγραμμένη από υπάλληλο της οντότητας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο, η οποία περιέχει τα ακόλουθα:

- Το ονοματεπώνυμο και την ιδιότητα του υπαλλήλου της νομικής οντότητας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.
- Την ακόλουθη δήλωση: «Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι (ο όγκος) και (η απώλεια στον πυρήνα) του χάλυβα με προσανατολισμένους κόκκους για ηλεκτρικές εφαρμογές που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκε από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC στην (οικεία χώρα). Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.»

Ημερομηνία και υπογραφή

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το έγκυρο πιστοποιητικό εργοστασίου που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 πρέπει να περιλαμβάνει δήλωση υπογεγραμμένη από υπάλληλο της οντότητας που εξέδωσε το πιστοποιητικό εργοστασίου, η οποία περιέχει τα ακόλουθα:

- Το ονοματεπώνυμο και την ιδιότητα του υπαλλήλου της νομικής οντότητας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.
- Την ακόλουθη δήλωση: «Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι ο χάλυβας με προσανατολισμένους κόκκους για ηλεκτρικές εφαρμογές που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το πιστοποιητικό εργοστασίου, το οποίο εμφανίζει τη μέτρηση της μέγιστης απώλειας στον πυρήνα σε Watts ανά χιλιόγραμμα σε συχνότητα 50 Hz και μαγνητική επαγωγή 1,7 Tesla και το μέγεθος σε mm, κατασκευάστηκε από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην (οικεία χώρα). Δηλώνω ότι οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν πιστοποιητικό είναι πλήρεις και ορθές.»

Ημερομηνία και υπογραφή



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601661
Αρ. Φαξ: 22605009
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

2 Νοεμβρίου 2015

Εγκύκλιος ΕΕ – “ANT” (344)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ακεσουλφαμικού καλίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας
Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/1963

Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2015/1963 της Επιτροπής, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 287 ημερομηνίας 31 Οκτωβρίου 2015, επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ακεσουλφαμικού καλίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που υπάγεται στον **κωδικό Taric 2934 99 90 21**.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2, φαίνονται οι συντελεστές του δασμού που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρείες – παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών Taric.

Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού, τα ποσά που καταβλήθηκαν υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2015/787, ο οποίος σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ – «ANT»(328) εισπράττονται οριστικά, όσον αφορά στις εισαγωγές ακεσουλφαμικού καλίου που υπάγεται στον κωδικό Taric 2934 99 90 21.

Σημειώνεται ότι, δεν επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στο ακεσουλφαμικό κάλιο (Ace-K) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που περιέχεται σε ορισμένα παρασκευάσματα και/ή μείγματα. Συνεπώς τα ποσά που καταβλήθηκαν ως προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων επιστρέφονται.

— Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του κανονισμού, ο οποίος άρχισε να ισχύει από την 1 Νοεμβρίου 2015.

(Ειρήνη Παπαντωνίου)
για Αν. Διευθνή
Τμήματος Τελωνείων

ΓΚ/

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy & marios@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evepafos@cytanet.com.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
: Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: poveklim@cytanet.com.cy
: κα Μαρία Τσολάκη : mtheophilou@customs.mof.gov.cy , για ενημέρωση της
Ιστοσελίδας

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1963 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Οκτωβρίου 2015

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ακεσουλφαμικού καλίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προσωρινά μέτρα

- (1) Στις 22 Μαΐου 2015, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/787 της Επιτροπής («ο κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού») ⁽²⁾, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ακεσουλφαμικού καλίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («η οικεία χώρα» ή «η ΛΔΚ») καθώς και ακεσουλφαμικού καλίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που περιέχεται σε ορισμένα παρασκευάσματα και/ή μείγματα.
- (2) Η διαδικασία κινήθηκε στις 4 Σεπτεμβρίου 2014 κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 22 Ιουλίου 2014 από την εταιρεία Celanese Sales Germany GmbH («ο καταγγέλλων»). Ο καταγγέλλων παλαιότερα ονομαζόταν εταιρεία Nutrinova Nutrition Specialties & Food Ingredients GmbH έως την αλλαγή της επωνυμίας την 1η Αυγούστου 2015. Ο καταγγέλλων είναι ο μοναδικός ενωσιακός παραγωγός ακεσουλφαμικού καλίου (ή «Ace-K») που, επομένως, εκπροσωπεί το 100 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής Ace-K.
- (3) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 16 του προσωρινού κανονισμού, η έρευνα για το ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυπτε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2013 έως τις 30 Ιουνίου 2014 («περίοδος έρευνας»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2011 έως το τέλος της περιόδου έρευνας («η υπό εξέταση περίοδος»).

1.2. Επακόλουθη διαδικασία

- (4) Μετά την κοινοποίηση των ουσιαστών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων αποφασίστηκε η επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ («κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων»), ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν γραπτώς παρατηρήσεις, γνωστοποιώντας τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα. Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν δεκτά σε ακρόαση.
- (5) Ο καταγγέλλων ζήτησε ακρόαση με τον σύμβουλο ακροάσεων στις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών («σύμβουλος ακροάσεων»). Η ακρόαση διεξήχθη στις 8 Ιουλίου 2015. Ο καταγγέλλων αμφισβήτησε διάφορες πτυχές των προσωρινών συμπερασμάτων, ιδίως όσον αφορά τις προσαρμογές που πραγματοποιήθηκαν αντίστοιχα στο ντάμπινγκ και τους υπολογισμούς του περιθωρίου ζημίας.
- (6) Η Επιτροπή εξέτασε τις προφορικές και γραπτές παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και, όπου κρίθηκε σκόπιμο, τροποποίησε ανάλογα τα προσωρινά συμπεράσματα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/787 της Επιτροπής, της 19ης Μαΐου 2015, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ σε εισαγωγές ακεσουλφαμικού καλίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας καθώς και ακεσουλφαμικού καλίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που περιέχεται σε ορισμένα παρασκευάσματα και/ή μείγματα (ΕΕ L 125 της 21.5.2015, σ. 15).

- (91) Με βάση τα προαναφερθέντα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι αμφότερες οι προσφορές για ανάληψη υποχρέωσης δεν μπορούσαν να γίνουν δεκτές.

7.4. Οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού

- (92) Δεδομένων των περιθωρίων ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου της ζημίας που προκλήθηκε στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης, τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντντάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον προσωρινό κανονισμό, πρέπει να εισπραχθούν οριστικά, εκτός εκείνων που εισπράχθηκαν για Ace-K καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που περιέχεται σε ορισμένα παρασκευάσματα και/ή μείγματα, εφόσον υπάρχουν τέτοια.
- (93) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ακεσουλφαμικού καλίου (άλας καλίου του 2,2-διοξειδίου της 6-μεθυλο-1,2,3-οξαδιαζίν-4(3H)-όνης· CAS RN 55589-62-3) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2934 99 90 (κωδικός TARIC 2934 99 90 21).

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντντάμπινγκ που ισχύουν για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις εταιρείες που παρατίθενται παρακάτω, έχει ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντντάμπινγκ — ευρώ ανά kg καθ. βάρους	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Anhui Jinhe Industrial Co., Ltd	4,58	C046
Suzhou Hope Technology Co., Ltd	4,47	C047
Anhui Vitasweet Food Ingredient Co., Ltd	2,64	C048
Όλες οι άλλες εταιρείες	4,58	C999

3. Η εφαρμογή των ατομικών συντελεστών δασμών αντντάμπινγκ που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, στο οποίο να υπάρχει δήλωση που να φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι ο (ποσότητα) ακεσουλφαμικού καλίου που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, την οποία καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, παρήχθη από την (επωνυμία και διεύθυνση εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.» Εάν δεν προσκομίζεται το τιμολόγιο αυτό, επιβάλλεται ο συντελεστής δασμού που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».

4. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Τα ποσά που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση μέσω των προσωρινών δασμών αντντάμπινγκ σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/787, εισπράττονται οριστικά, εκτός εκείνων που εισπράχθηκαν για Ace-K καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που περιέχεται σε ορισμένα παρασκευάσματα και/ή μείγματα.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Οκτωβρίου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER
